



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Hydraulic Oil HL 68

Spausdinimo data: 06.05.2014

Katalogo Nr.: 733009

Puslapis 1 iš 6

#### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

##### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Hydraulic Oil HL 68

##### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

###### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Hidraulinis(iai) skystis/skysčiai ir priedai.

##### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Adresas:	Am Haupttor	
Miestas:	D-06237 Leuna	
Telefonas:	+49 (0) 3461 845-201	Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561
El. paštas:	info@addinol.de	
Asmuo pasiteirauti:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Atsakingas skyrius:	ADDINOL Application Technology	

##### 1.4. Pagalbos telefono numeris: +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

#### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

##### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Preparatas nėra pavojingas pagal Direktyvą 1999/45/EB.

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

##### 2.2. Ženklavimo elementai

###### Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

###### Papildoma rekomendacija

Šio produkto neprivaloma ženklinti pagal ES direktyvas ar atitinkamus nacionalinius įstatymus.

##### 2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

#### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

##### 3.2. Mišiniai

###### Pavojingi komponentai

EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
CAS Nr.	Priskyrimas tam tikrai kategorijai	
Indekso Nr.	Klasifikavimas pagal pasauliniu mastu suderintą cheminių medžiagų klasifikavimo ir	
REACH Nr.	ženklavimo sistemą (angl. GHS)	
	Alkyl phenole	< 0,2 %
confident	Xi - Dirginanti, N - Aplinkai pavojinga R36/37/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H335 H411	

R-, H- ir EUH frazių formuluotė: žr. 16 skirsnyje.



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Hydraulic Oil HL 68

Spausdinimo data: 06.05.2014

Katalogo Nr.: 733009

Puslapis 2 iš 6

#### Kiti duomenys

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

#### Bendrieji nurodymai

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiokite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

#### Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Use skin protection ointment after cleaning. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

#### Patekus į akis

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

#### Prarijus

Nesukelkite vėmimo. Duokite aktyvintosios anglies, kad sumažėtų rezorbcija skrandžio ir žarnų trakte. Iš karto iškvieskite gydytoją.

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės

#### Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Putos. Gesinimo milteliai. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Purškiamas vanduo. Smėlis.

#### Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė.

### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). Suodžiai

### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

#### Papildomi nurodymai

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogimo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Hydraulic Oil HL 68

Spausdinimo data: 06.05.2014

Katalogo Nr.: 733009

Puslapis 3 iš 6

alyvą).

#### **6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

### **7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**

#### **Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

#### **Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogdimo pavojaus**

Karštas produktas išskiria degius garus. Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

### **7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

#### **Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Pakuotę laikykite sausiai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų.

#### **Patarimai dėl sandėliavimo**

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.  
Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

#### **Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas**

Saugoti nuo: UV spindulių švitinimas/saulės šviesa.šaltis.  
Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

### **8.1. Kontrolės parametrai**

#### **Papildomos pastabos dėl leistinų ribų**

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė  
TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>  
STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

### **8.2. Poveikio kontrolė**



#### **Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsniį išsiurbimą.

#### **Saugos ir higienos priemonės**

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

#### **Akių ir (arba) veido apsauga**

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

#### **Rankų apsauga**

Išbandytas apsauginės pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Hydraulic Oil HL 68

Spausdinimo data: 06.05.2014

Katalogo Nr.: 733009

Puslapis 4 iš 6

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).  
Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min  
Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).  
Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Agregatinė būsena:	skystas
Spalva:	rudas
Kvapapas:	po/pagal: mineraliniam aliejui.

#### Bandymo metodų standartai

#### Būklės pokyčiai

Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	> 240 °C
Pliūpsnio temperatūra:	240 °C DIN ISO 2592
Žemutinė sprogo riba:	0,6 tūrio %
Viršutinė sprogo riba:	7,0 tūrio %
Užsiliepsnojimo temperatūra:	240 °C DIN 51794
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,880 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Tirpumas vandenyje:	praktiškai netirpus
Kinematinė klampumas: (temperatūroje 40 °C)	68 mm <sup>2</sup> /s DIN 51562

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.  
Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su :Oksidatorius, stiprus. Rūgštis.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>).  
Suodžiai

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Hydraulic Oil HL 68

Spausdinimo data: 06.05.2014

Katalogo Nr.: 733009

Puslapis 5 iš 6

Duomenų nėra

Neišbandytas preparatas.

#### Dirginimą ir ėsdinimą

Perdirbimo garai gali sudirginti kvėpavimo takus, odą ir akis.

#### Jautrinantis poveikis

Pastaba: nedidinantys jautrumo.

#### Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą. Perdirbimo garai gali sudirginti kvėpavimo takus, odą ir akis.

#### Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdamasis poveikis

Duomenų nėra

#### Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais

Duomenų nėra

#### Kiti duomenys liečiantys bandymus

Toksikologinių duomenų nėra.

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra

Neišbandytas preparatas.

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nelengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus). Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Duomenų nėra

### 12.4. Judumas dirvožemyje

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Duomenų nėra

#### Kiti duomenys

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

#### Šalinimo aplinkybės

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

#### Atliekų šalinimo kodas (produkto)

130110 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Alyvos hidraulinėms sistemoms atliekos; Nechlorintoji alyva hidraulinėms sistemoms, kurioje yra mineralų  
Pavojingos atliekos.

#### Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Neišvalomas talpas reikia išmesti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas.



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Hydraulic Oil HL 68

Spausdinimo data: 06.05.2014

Katalogo Nr.: 733009

Puslapis 6 iš 6

#### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

##### Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

**14.1. JT numeris:** -

##### Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)

**14.1. JT numeris:** -

##### Jūrų transportas (IMDG)

**14.1. JT numeris:** -

##### Oro transportas (ICAO)

**14.1. JT numeris:** -

##### 14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

##### Kiti duomenys

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas krovinyms.

#### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

##### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

###### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

##### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

#### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

##### 2 ir 3 skyriuose paminėtų R frazių pilnas tekstas

- |          |  |
|----------|--|
| 36/37/38 | Dirgina akis, kvėpavimo takus ir odą.                              |
| 51       | Toksiška vandens organizmams.                                      |
| 53       | Gali sukelti ilgalaikius nepalankius vandens ekosistemų pakitimus. |

##### 2 ir 3 skyriuose nurodytų pavojingumo frazių visas tekstas

- |      |  |
|------|--|
| H315 | Dirgina odą.   |
| H319 | Sukelia smarkų akių dirginimą.                               |
| H335 | Gali dirginti kvėpavimo takus.                               |
| H411 | Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. |

##### Kitą informaciją

Preparatas nėra pavojingas pagal Direktyvą 1999/45/EB.

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminyje yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*